ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1001/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Απριλίου 1990

περί της εκτελέσεως μέτρων για την έρευνα της αγοράς στο εσωτερικό και εξωτερικό της Κοινότητας στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητας και μέτρων που προορίζονται για τη διεύρυνση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1113/89 [2], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι τα μέτρα για την έρευνα των αγορών εντός και εκτός Κοινότητας, που θεσπίσθηκαν με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 723/78 [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/78 [4] και με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1024/78 [5], και συνεχίσθηκαν προσφάτως με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 663/88 της Επιτροπής [6], αποδείχθηκαν αποτελεσματικά για τη διεύρυνση των αγορών γαλακτοκομικών προϊόντων εντός και εκτός της Κοινότητας· συνιστάται λοιπόν η μεσοπρόθεσμη συνέχισή τους·

ότι τα ινστιτούτα ερευνών, οι οργανισμοί και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις της Κοινότητας, που διαθέτουν τα αναγκαία προσόντα και πείρα, πρέπει επομένως να κληθούν εκ νέου να υποβάλουν λεπτομερή προγράμματα ερευνών, νέα ή συμπληρωματικά, των οποίων θα τους ανατεθεί η εκτέλεση·

ότι τα ιδρύματα ερευνών, οι οργανισμοί και οι επιχειρήσεις, στις οποίες θα ανατεθεί αυτή η δράση, πρέπει να πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις· ότι πρέπει, ιδίως, οι δραστηριότητές τους να μην έρχονται σε αντίθεση με την προώθηση της διάθεσης γαλακτοκομικών προϊόντων που προορίζονται για άμεση κατανάλωση· ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να αποκλεισθούν οι προτάσεις που προέρχονται από ιδρύματα ερευνών, επιχειρήσεις ή οργανισμούς, των οποίων οι δραστηριότητες αφορούν επίσης την παραγωγή, τη διάθεση ή την προώθηση των πωλήσεων προϊόντων απομίμησης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων·

ότι για τις λεπτομέρειες είναι δυνατό να περιληφθούν οι ουσιώδεις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, λαμβανομένης υπόψη της αποκτηθείσας πείρας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Υπό τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, ενθαρρύνονται οι εργασίες για την έρευνα που αποβλέπουν στη διεύρυνση της διαθέσεως στο εσωτερικό και στο εξωτερικό της Κοινότητας για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα καταγωγής.

Μεταξύ αυτών των εργασιών περιλαμβάνονται ιδίως:

α) η επιστημονική έρευνα όσον αφορά τις θρεπτικές πλευρές της καταναλώσεως του γάλακτος και των συστατικών του·

β) οι μελέτες της αγοράς που αποσκοπούν στη βελτίωση της εμπορίας του βουτύρου στην Κοινότητα·

γ) οι μελέτες της αγοράς σχετικά με τα προϊόντα αντικαταστάσεως των γαλακτοκομικών προϊόντων καθώς και της συστάσεως και της εμπορίας τους·

δ) η τελειοποίηση τεχνικών που αποσκοπούν στη βελτίωση της ικανότητας επαλείψεως του βουτύρου και ο έλεγχός τους·

ε) η αναζήτηση νέων αγορών ή η δυνατότητα διευρύνσεως των υπαρχουσών αγορών για τα γαλακτοκομικά προϊόντα στο εξωτερικό της Κοινότητας·

στ) οι μελέτες σχετικά με την επίδραση των αυξητικών παραγόντων επί της συμπεριφοράς του γάλακτος κατά τη μεταποίηση, ειδικότερα στην τυροκομία·

ζ) σε ειδικά αιτιολογημένες περιπτώσεις, την αξιολόγηση και τη διάδοση ερευνητικών πορισμάτων καθώς και την ανάπτυξη σχετικής τράπεζας στοιχείων·

η) οι εργασίες σχετικά με τον ολοκληρωμένο έλεγχο της ποιότητας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.

2. Οι ενέργειες που είναι δυνατό να προξενήσουν ζημία στο κοινοτικό εμπόριο γαλακτοκομικών προϊόντων που υπάρχει ήδη με τις εν λόγω τρίτες χώρες δεν λαμβάνονται υπόψη.

3. Οι ενέργειες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 επιλέγονται μόνο εάν αρχίζουν μετά τις 31 Μαρτίου 1990. Οι ενέργειες αυτές εκτελούνται σε προθεσμία δύο ετών από την υπογραφή της συμβάσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 και, σε κάθε περίπτωση, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993. Εντούτοις, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορεί να συμφωνηθεί μεγαλύτερη προθεσμία, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, προκειμένου να εξασφαλιστεί η μέγιστη αποτελεσματικότητα των ενεργειών αυτών.

4. Η προθεσμία εκτελέσεως που καθορίζεται στην παράγραφο 3 δεν αποκλείει να συμφωνηθεί εκ των υστέρων παράταση αυτής, εάν ο συμβαλλόμενος υποβάλει σχετική αίτηση στον αρμόδιο οργανισμό πριν από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας και προσκομίσει την απόδειξη ότι,

(1) ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6.
(2) ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 5.
(3) ΕΕ αριθ. L 98 της 11. 4. 1978, σ. 5.
(4) ΕΕ αριθ. L 152 της 8. 6. 1978, σ. 11.
(5) ΕΕ αριθ. L 132 της 20. 5. 1978, σ. 48.
(6) ΕΕ αριθ. L 69 της 15. 3. 1988, σ. 10.

συνεπεία εξαιρετικών περιστάσεων, για τις οποίες δεν ευθύνεται, δεν είναι σε θέση να τηρήσει την αρχικώς προβλεφθείσα προθεσμία. Η παράταση αυτή δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τους έξι μήνες.

Άρθρο 2

1. Οι ενέργειες που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 προτείνονται και εκτελούνται από ιδρύματα ερευνών, οργανισμούς ή επιχειρήσεις που έχουν την έδρα τους στην Κοινότητα και οι οποίες:

α) διαθέτουν τα αναγκαία προσόντα και πείρα για την εκτέλεση της προτεινόμενης ενέργειας·

β) παρέχουν τις κατάλληλες εγγυήσεις που διασφαλίζουν την καλή περάτωση των εργασιών.

Δεν λαμβάνονται υπόψη οι προτάσεις που προέρχονται από ινστιτούτα έρευνας, οργανισμούς ή επιχειρήσεις των οποίων το σύνολο ή μέρος των δραστηριοτήτων αφορούν την παραγωγή, την εμπορία ή την προώθηση των πωλήσεων προϊόντων απομίμησης γάλακτος.

2. Η κοινοτική συνεισφορά περιορίζεται στο 75 % των δαπανών που προκύπτουν από τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία γ), στ) και ζ) η χρηματοδοτική συμμετοχή μπορεί να φθάσει το 100 % εάν οι εργασίες ενδιαφέρουν το σύνολο της Κοινότητας.

3. Τα γενικά έξοδα που προκύπτουν από τις ενέργειες που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 αναλαμβάνονται μόνο μέχρι το 2 % του συνολικού ποσού που έχει εγκριθεί και μέχρι 10 000 Ecu.

Άρθρο 3

1. Οι ενδιαφερόμενοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 καλούνται να διαβιβάσουν, πριν από την 1η Ιουλίου 1990 στην αρμόδια αρχή, που υποδεικνύεται από το κράτος μέλος στο οποίο ανήκουν και η οποία καλείται στο εξής «αρμόδιος οργανισμός», λεπτομερείς προτάσεις σχετικά με τις ενέργειες που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Αν δεν τηρηθεί η ημερομηνία αυτή, η πρόταση θεωρείται εξ υπαρχής άκυρης.

2. Οι υπόλοιπες λεπτομέρειες για την υποβολή των προτάσεων διευκρινίζονται από τους αρμόδιους οργανισμούς σε προκήρυξη που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C ... της ..., σ. ...

Άρθρο 4

1. Η πλήρης πρόταση περιλαμβάνει:

α) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του ενδιαφερομένου·

β) όλες τις λεπτομέρειες σχετικά με τις προτεινόμενες έρευνες με την ένδειξη των προθεσμιών εκτελέσεως, τα προεξοφλούμενα αποτελέσματα και τους τρίτους που, ενδεχομένως, υπεισέρχονται κατά την εκτέλεση· οι προβλεπόμενες ερευνητικές εργασίες πρέπει να περιγραφούν κατά τρόπο λεπτομερή και ακριβή, θα πρέπει δε να ληφθούν υπόψη οι ήδη υπάρχουσες επ' αυτού εργασίες·

γ) την καθαρή αφορολόγητη τιμή που προσφέρεται για τις έρευνες αυτές, εκφρασμένη στο νόμισμα του κράτους μέλους στην επικράτεια του οποίου είναι εγκατεστημένος ο ενδιαφερόμενος, με ένδειξη της κατανομής του ποσού κατά κονδύλια, καθώς και του αντίστοιχου σχεδίου χρηματοδότησης· στα διάφορα κονδύλια πρέπει να γίνεται διάκριση ιδίως των δαπανών προσωπικού, των επενδύσεων, των προϊόντων καταναλώσεως, των πρώτων υλών, των δαπανών για υλικό πληροφορικής και των δαπανών μετακινήσεως·

δ) τον επιθυμητό τρόπο πληρωμής της κοινοτικής συνεισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία α) ή β)·

ε) την τελευταία διαθέσιμη έκθεση δραστηριοτήτων, εφόσον δεν βρίσκεται ήδη στη διάθεση του αρμόδιου οργανισμού·

2. Μια πρόταση ισχύει μόνο εάν:

α) υποβάλλεται από ενδιαφερόμενο που πληροί τους όρους που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1·

β) συνοδεύεται από την ανάληψη υποχρεώσεως τηρήσεως των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

1. Πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1990 ο αρμόδιος οργανισμός:

α) εξετάζει από τυπική και ουσιαστική άποψη τις λαμβανόμενες προτάσεις, και κατά περίπτωση, τα συμπληρωματικά τους έγγραφα. Βεβαιώνεται ότι οι προτάσεις είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις του άρθρου 4 και, αν είναι αναγκαίο, ζητά από τον ενδιαφερόμενο να τις συμπληρώσει·

β) καταρτίζει κατάλογο όλων των λαμβανομένων προτάσεων και διαβιβάζει στην Επιτροπή τον κατάλογο αυτό, καθώς και αντίγραφο κάθε προτάσεως που συνοδεύεται από αιτιολογημένη γνώμη που αφορά κυρίως τη συμβιβασιμότητα αυτής με τις εφαρμοζόμενες κανονιστικές διατάξεις.

2. Μετά από ακρόαση των ενδιαφερομένων οικονομικών κύκλων και κατόπιν εξετάσεως των προτάσεων από την Επιτροπή Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων δυνάμει του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου [1], η Επιτροπή καταρτίζει πριν από την 1η Νοεμβρίου 1990 κατάλογο των προτάσεων που επιλέγονται για χρηματοδότηση.

3. Οι αρμόδιοι οργανισμοί συνάπτουν με τους ενδιαφερόμενους, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1990 τις συμβάσεις σχετικά με τις προτάσεις που λαμβάνονται υπόψη, τουλάχιστον σε τρία αντίτυπα που υπογράφουν ο ενδιαφερόμενος και ο αρμόδιος οργανισμός.

Οι αρμόδιοι οργανισμοί χρησιμοποιούν για το σκοπό αυτό τις συμβάσεις-τύπους που η Επιτροπή θέτει στη διάθεσή τους.

4. Κάθε ενδιαφερόμενος πληροφορείται από τον αρμόδιο οργανισμό, όσο το δυνατόν συντομότερα, τη συνέχεια που δόθηκε στις προτάσεις του.

[1] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

Άρθρο 6

1. Η σύμβαση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3:

α) περιλαμβάνει τις λεπτομέρειες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ή παραπέμπει σ' αυτές·

β) συμπληρώνει τις λεπτομέρειες αυτές, κατά περίπτωση, με συμπληρωματικούς όρους που απορρέουν από την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1.

2. Ο αρμόδιος οργανισμός διαβιβάζει αμελλητί αντίγραφο της συμβάσεως στην Επιτροπή.

3. Ο αρμόδιος οργανισμός επιβλέπει την τήρηση των συνομολογηθέντων με επιτόπιους ελέγχους στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Άρθρο 7

1. Ο αρμόδιος οργανισμός καταβάλλει στον ενδιαφερόμενο, ανάλογα με την επιλογή που εκφράζεται στην πρότασή του:

α) είτε σε προθεσμία έξι εβδομάδων από την ημέρα υπογραφής της σύμβασης και της συγγραφής υποχρεώσεων, μία μόνο προκαταβολή που ανέρχεται στο 60 % της κοινοτικής συνεισφοράς που συμφωνήθηκε·

β) είτε κατά διαστήματα τεσσάρων μηνών, τέσσερις ισόποσες προκαταβολές που η καθεμία ανέρχεται στο 20 % της συμφωνηθείσας κοινοτικής συνεισφοράς, η πρώτη δε από τις προκαταβολές αυτές καταβάλλεται σε προθεσμία έξι εβδομάδων από την ημέρα υπογραφής της σύμβασης και της συγγραφής υποχρεώσεων.

Εντούτοις, κατά την εκτέλεση της σύμβασης, ο αρμόδιος οργανισμός είναι σε θέση:

— να αναβάλει την πληρωμή της προκαταβολής εν όλω ή εν μέρει, όταν διαπιστώνει, επ' ευκαιρία των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3, ανωμαλίες κατά την εκτέλεση των εν λόγω ενεργειών ή σημαντική απόσταση μεταξύ της προβλεπόμενης ημερομηνίας για την πληρωμή της προκαταβολής και της ημερομηνίας κατά την οποία ο ενδιαφερόμενος θα προβεί πράγματι στις προβλεπόμενες δαπάνες,

— σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να επισπεύσει την πληρωμή, ολόκληρη ή μερική, της προκαταβολής κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερόμενου, όταν αυτός πρέπει να πραγματοποιήσει σημαντικό μέρος των δαπανών σε ημερομηνία που αποδεικνύεται ότι προηγείται για την πληρωμή της κοινοτικής συνεισφοράς σ' αυτές τις δαπάνες.

2. Προκειμένου να καταβληθεί κάθε προκαταβολή, πρέπει να έχει κατατεθεί στην αρμόδια αρχή εγγύηση ίση με το ποσό της προκαταβολής προσαυξημένο κατά 10 %.

Όταν η σύμβαση συνάπτεται με ένα ίδρυμα δημοσίου δικαίου, είναι δυνατή η παραίτηση από τη σύσταση των ασφαλειών που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο και στην παράγραφο 3 στοιχείο β), εφόσον υφίσταται σε άλλη μορφή —για την περίπτωση μη τηρήσεως των όρων που αναφέρονται στην παράγραφο 3— ασφάλεια ισοδύναμη με την προβλεπόμενη στην παράγραφο 4.

3. Η αποδέσμευση των εγγυήσεων και η καταβολή του υπολοίπου εξαρτώνται:

α) από τη διαπίστωση εκ μέρους του αρμόδιου οργανισμού, ότι ο ενδιαφερόμενος εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις του που ορίζονται στη σύμβαση·

β) από τη διαβίβαση στην Επιτροπή και στον αρμόδιο οργανισμό της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 και από την επαλήθευση των ενδείξεων της έκθεσης αυτής, από τον οργανισμό παρέμβασης·

εντούτοις, το υπόλοιπο ποσό μπορεί να καταβληθεί μετά από αιτιολογημένη αίτηση του ενδιαφερόμενου, μετά από την εφαρμογή του μέτρου και μετά την υποβολή της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 8, με την προϋπόθεση ότι παρέχονται οι ανάλογες ασφάλειες για την κάλυψη του συνολικού ποσού της κοινοτικής συνεισφοράς επαυξημένου κατά 10 %·

γ) από τη διαπίστωση, από τον αρμόδιο οργανισμό, ότι ο ενδιαφερόμενος ή άλλος τρίτος που αναφέρεται ονομαστικά στη σύμβαση δαπάνησε τη δική του συνεισφορά για την πραγματοποίηση των προβλεπόμενων σκοπών.

4. Εφόσον δεν πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 3, οι ασφάλειες καταπίπτουν. Στην περίπτωση αυτή, το σχετικό ποσό αφαιρείται από τις δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, και ειδικότερα από τα έξοδα που προκύπτουν από τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77.

Άρθρο 8

1. Κάθε ενδιαφερόμενος, στον οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση μιας από τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, υποβάλλει στον αρμόδιο οργανισμό, σε προθεσμία τεσσάρων μηνών από την τελική ημερομηνία η οποία καθορίζεται στη σύμβαση για την εκτέλεση των ενεργειών, λεπτομερή έκθεση για τη χρησιμοποίηση των χορηγηθέντων κοινοτικών κεφαλαίων και για τα προβλεπόμενα αποτελέσματα των εν λόγω ενεργειών, ιδίως δε, για την εξέλιξη των πωλήσεων γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων.

2. Ο αρμόδιος οργανισμός διαβιβάζει στην Επιτροπή ένα πιστοποιητικό αισίου τέλους για κάθε σύμβαση που έχει εκτελεσθεί, καθώς και ένα αντίγραφο της τελικής έκθεσης.

3. Τα αποτελέσματα των εργασιών δύναται να δημοσιευθούν χωρίς την άδεια της Επιτροπής.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Απριλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής